



City News



U R A Y A S U

Published by the City of Urayasu
1-1-1 Nekozone, Urayasu-shi,
Chiba 279-8501
☎ 047-351-1111
<https://www.city.urayasu.lg.jp>

Population and No. of Households in Urayasu
Population: 169,474
Male: 82,428
Female: 87,046
Households: 83,090
Foreign Residents: 3,915
(As of May 31, 2022)



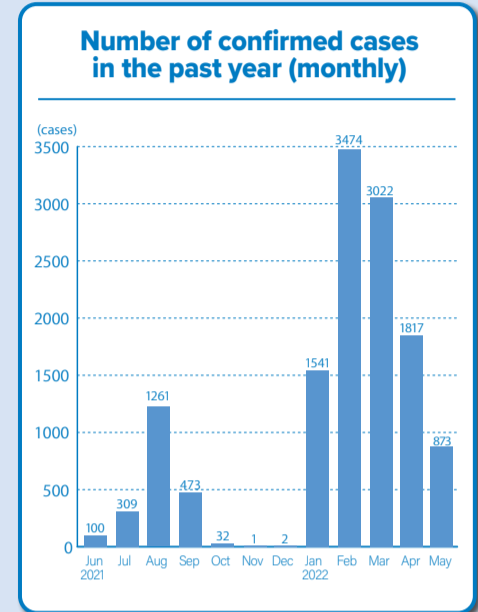
Information Regarding Novel Coronavirus Infection

Guidelines on mask use

Inquiries: Health Promotion Section Tel: 381-9053

Both the national and prefectural governments have released a set of guidelines on the use of masks. Please make appropriate decisions based on the situation.

OUTDOORS	INDOORS	Public Facilities in Urayasu City
<p>NO need for masks in the following cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ When you are approximately 2 meters away from other people. ▶ When there is little conversation. <p>Masks are recommended in the following case:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Chatting with others in close proximity. 	<p>NO need for masks in the following case:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ When you are approximately 2 meters away from other people and there is little conversation. <p>Masks are recommended in the following cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ When chatting. ▶ Even if there is little conversation, when sufficient distancing is not maintained, such as inside public trains. 	<p>Masks are required in the following cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ When chatting indoors. ▶ When indoors, even if there is little conversation but you are less than 2 meters away from other people. ▶ When outdoors, while chatting but you are less than 2 meters away from other people.



Individual Vaccination of Novavax Vaccine will begin

Inquiries: Novel Coronavirus Vaccine Call Center Tel: 0120-151-670

Starting on Saturday, July 2, the vaccine developed by Novavax Inc. and manufactured by Takeda Pharmaceutical Company Limited will be available for the first three doses for those 18 years of age and older. Novavax vaccine is available at selected medical facilities in Urayasu City. For a list of medical facilities administering Novavax vaccines, please refer to the Urayasu City website.

Please note that the second dose of Novavax vaccination can be administered 21 days after the first dose. If you have received the first dose of Novavax vaccine, in principle, you are advised to receive the second dose of the same vaccine. The third vaccination can be given 6 months after the second vaccination, regardless of the type of vaccine given in the first or the second vaccination.

Note: Only Pfizer and Moderna vaccines are available for the fourth vaccination.

Global Warming and Heat Strokes

In recent years, extremely hot days have been observed on numerous occasions. This is presumably due to climate change as a result of global warming.

As we approach the hottest season of the year, let's be careful in avoiding heat strokes, while still taking reasonable energy-saving measures.

● Suggestions for preventing heat strokes

- Refrain from unnecessary outings on extremely hot days.
- Have enough sleep and stay in good physical condition.
- Hydrate frequently.
- Exercise regularly, and maintain a healthy and fit body to handle the summer heat.
- Check the weather forecast as a guide to gradually adjust to the heat.
- In group settings, regularly remind everyone to keep hydrated.

● Be reasonable in taking energy-saving measures

Since air conditioners account for a large portion of electricity usage in homes during the summer, they should be used effectively and reasonably in order to promote energy-saving measures.

💡 Effective use of air conditioners

- ① Use a circulator or a fan to evenly circulate cool air from the air conditioner throughout the room.
- ② Set airflow to "automatic" to avoid using excessive power.
- ③ Set the airflow direction to horizontal or upward to help the cool air circulate from the top of the room downwards.
- ④ Place the outdoor unit in a location without direct sunlight and ground glare, and do not place objects in front of the air vent.
- ⑤ When going out, close the curtains to prevent heat from entering into the room, and when returning home, ventilate the room before using the air conditioner in order to release the hot air inside.
- ⑥ Clean the filter every two weeks.



Inquiries:
Regarding heat strokes...Health Promotion Section Tel: 381-9001
Regarding energy-saving measures...Environmental Preservation Section Tel: 352-6481

Beware of Animals and Pests

! Wild Animals

Residents have reported that wild animals such as masked palm civets and raccoons were seen in the city. Sightings of masked palm civets are especially common, and we have received reports of damage, such as animal droppings being found. Additionally, raccoons can be aggressive and are listed among the "invasive alien species" specified by the Ministry of Environment.

! MASKED PALM CIVETS



Size (adult) Weight: approximately 3-4kg. **Full body length:** 90-110cm **Tail length:** approximately 40-45cm.
Physical Features The body is mostly grayish brown. All four limbs are black. There is a white pattern from the forehead to the tip of the nose.

! RACCOONS



Size (adult) Weight: approximately 4-10kg. **Full body length:** 60-100cm **Tail length:** approximately 20-40cm.
Physical Features The body is mostly grayish brown, with black around the eyes. There is a ring pattern on the tail.

◆ Even if you encounter wild animals, do not approach them

In addition to the risk of injury from bites and scratches, they may also carry rabies, ticks, and other diseases that can be transmitted to humans.

◆ Do not feed the wild animals

When disposing household waste, securely seal the bags containing food waste and any other items that can be eaten, and rinse out empty cans before discarding them. In addition, harvest your garden produce and dispose any leftover pet food immediately.

◆ Preventing wild animals from breaking into your property

Block up any holes in the attic with wire mesh, and trim back any branches that can be used to climb onto the roof.

◆ For those having problems with wild animals

If you are having problems with wild animals, such as them causing damage to your garden fruits and plants, please contact the Environmental Health Section. Please also contact us if you encounter any wild animals.

! Insects and Pests

Redback spiders and giant hornets are pests that are commonly sighted in Urayasu City. In consideration of safety, please do not hesitate to contact us if you wish to remove their hives or nests.

! REDBACK SPIDER



Size Body length: approximately 10-30mm.
Physical Features In general, they are black with a distinguished red pattern on the back and abdominal section.

🕷️ When you encounter one Step on it with your shoes or use an insecticide to kill it. Additionally, please contact the manager of the facility where it was found, and the Environmental Health Section.

! GIANT HORNET



Size Body length: approximately 20-40mm.
Physical Features The body is orange, and the legs are usually black. They are very aggressive.

Inquiries: Environmental Health Section Tel: 712-6495

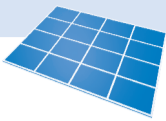
Recruiting Participants for the 'Group Buying' of Solar Energy Panels/Storage Batteries

Chiba Prefecture aims to popularize the installation of solar energy panels on personal homes and other locations, and increase storage battery systems in order to utilize generated electricity during nighttime hours. Hence, they are currently looking for those who wish to participate in the 'group buying' of such technology in order to save costs on installation fees.

Application period: Until August 31 (Wed.)

Note: For more information, please visit the official website: <https://group-buy.jp/solar/chiba/home>

Inquiry: "Solar Power for Everyone" Office **Tel:** 0120-758-300 (Environmental Preservation Section)



Temporary Special Benefits to Support Households Raising Children

As the effects of the novel coronavirus infections continue, and the prices of daily goods continue to increase, we will be providing benefits to low-income households raising children.

Eligibility: Those who meet one of the following conditions:

- Single-parent households that meet the conditions to receive child-rearing allowance
- Households raising children that were exempted from municipal tax per capita for FY2022

Amount: ¥50,000 per child

Note: For more details on the application process, please refer to the Urayasu City website.

Inquiry: Child Services Section **Tel:** 712-6424



Eligibility: 5th-grade elementary to junior high school children who live in Urayasu City, 20 people on first-come, first-served basis

Fee: ¥500

Application: Please apply starting July 3 (Sun.) 9 a.m., either in-person or by phone call at the Youth Community Center

Inquiry: Youth Community Center **Tel:** 700-6203 (Youth Services Section)

Regarding the Use of Swimming Pools

The outdoor pool of the Bardural Urayasu Arena

At the Indoor Swimming Pool, the outdoor pool will also be available during the summer period.

Date and time: July 1 (Fri.) to September 15 (Thu.) 9 a.m. to 6 p.m.

Fee: ¥600 (¥300 for high school students or younger and 65 years of age or older)

Note: For a duration of 2 hours. For every additional 30 minutes, adults will be charged ¥160, and high school students or younger/65 years of age or older will be charged ¥80.

Third graders or younger must be accompanied by a guardian of age 18 years or older (two children per guardian).

Inquiry: Bardural Urayasu Arena **Tel:** 304-0030 (Sports Section)

Higashino Swimming Pool

You may use a float, but glass goggles, the use of suntan oil etc. and alcoholic beverages are not allowed on site.

Date and time: July 2 (Sat.) to September 4 (Sun.), 9 a.m. to 4:30 p.m. (admission is until 4 p.m., only one entry is permitted per person, for up to 2 hours)

Fee: ¥390 (¥130 for junior high school students or younger)

Application: Please apply through the Higashino Swimming Pool website: <https://www.urayasu-zaidan.or.jp/higashino>

Note: Third graders or younger must be accompanied by a guardian of age 16 years or older.

Inquiry: Higashino Swimming Pool **Tel:** 352-6891 (only during the open season) (Sports Section)



Please Trim the Hedges

Shop signs and hedges overhanging the public streets can be dangerous, and may even become a cause for traffic accidents. Please cut and trim the hedges so that they will stay within your property boundaries, and remove any signboards or plant pots that are left on the streets. We thank you for your cooperation in advance.



Inquiry: Road Administration Section **Tel:** 712-6582

Updating the National Health Insurance Card

Updating the Health Insurance Card

To all those who are enrolled in National Health Insurance, a new card will be sent by July 31 (Sun.) via simple registered mail. Please contact us if you do not receive a card.

Updating the Eligibility Certificate for Ceiling-Amount

The Eligibility Certificate for Ceiling-Amount, in which you will pay for the co-payment up to a ceiling-amount, is only valid until July 31 (Sun.). Those who currently have an Eligibility Certificate for Ceiling-Amount and wish to renew it, must also re-apply. Once you receive your new Health Insurance Card, please visit the National Health Insurance & Pension Section (Urayasu City Hall 2F) with your card.

Delivery of Tax Notice

A tax notice for National Health Insurance of FY2022 will be sent to the head-of-household, dated July 13 (Wed.). We strongly advise you to make the payment by the specified due date.

Income tax and other amounts for National Health Insurance have been revised, starting this fiscal year onwards. For more information, please refer to the tax notice or visit the Urayasu City website.

Inquiry: National Health Insurance & Pension Section **Tel:** 712-6280

Shared-ride Yakatabune Boats

Dates and time: July 17 (Sun.), August 11 (Thu., national holiday), 27 (Sat.), September 10 (Sat.), 18 (Sun) 6 p.m. to 9 p.m.

Note: For more information, please refer to the Urayasu City website.

Capacity: About 30 people on first-come, first-served basis

Details: Enjoying the night view with a meal



Fee: ¥11,000 (Children in elementary school: ¥5,500. Pre-school children without a meal: ¥2,200)

Application: Please apply through the (General Incorporated Association) Urayasu Tourism Convention Association website: <https://www.urayasu-kankou.jp/yakatabune>

Inquiry: (General Incorporated Association) Urayasu Tourism Convention Association **Tel:** 350-7555 (Commerce Industry and Tourism Section)

Recruiting Tenants for Chiba Prefecture Housing

Application: Apply by July 15 (Fri.) (must be postmarked by this date) by sending an application form [available at the Housing Affairs Section (Urayasu City Hall 6F), General Affairs Section (Urayasu City Hall 1F), City Service Centers, or on Saturdays and Sundays, at the Central Management Office (Urayasu City Hall 1F)] to the Chiba Prefecture Public Housing Corporation (1-16 Sakaecho, Chuo-ku, Chiba City, 260-0016).

Note: For more information, please refer to the Chiba Prefecture Public Housing Corporation website: <https://www.chiba-kousya.or.jp>

Inquiries: Chiba Prefecture Public Housing Corporation Recruiting Section **Tel:** 043-222-9200 (Housing Affairs Section)

Yukata Dressing Class

Date and time: July 31 (Sun.) 1:30 p.m. to 3:30 p.m.



A Stroll with the Mayor

Etsushi Uchida, Mayor of Urayasu City

We Ask for Your Understanding with Our Decisions Regarding Events

I would like to thank all residents of Urayasu City for your cooperation in preventing the spread of the novel coronavirus infection.

The number of newly infected cases in Urayasu City was at times as high as 200 per day during the sixth wave, but that has now decreased to an average of about 30 per day during these past seven days.

Nearly two and half years have passed since the spread of the novel coronavirus infection began. During this time, the lives of many in Urayasu City have been greatly affected. The pandemic has also significantly impacted the economy of Urayasu City, especially in the tourism industry.

Specifically, the temporary closure of schools, kindergartens, and nursery schools, as well as cancellations of various social events had a significant impact on our children's development. On the other hand, proactive measures were taken to support and

advance the learning environment, such as the implementation of tablet devices in schools.

At this moment, completely eliminating new infections and aiming to achieve a so-called "zero-COVID" community may be an unrealistic goal. Rather, we believe that it is more realistic to "co-exist with Coronavirus", aiming to control the numbers of newly infected cases to a low level and continue living our normal lives.

Through a trial and error process during these past two and half years of the pandemic, we learned many lessons and countermeasures to deal with the situation.

From here onwards, I believe that making use of the knowledge we have gained and acting appropriately will allow us to resume our daily activities.

If we were to return to our previous lifestyle all at once, we may risk increasing the spread of the novel

coronavirus infection. Therefore, while we all should maintain a high awareness for the risk of the infection, I believe we are approaching a period in which we can make efforts toward resuming our previous lifestyle.

As we are about to welcome the summer season, Urayasu City, various organizations, and council associations are preparing to host many events.

I am sure that many decisions will be made regarding future events, such as whether to host events while implementing preventative measures, or to postpone/cancel some events due to the risk of infection. Maintaining a balance between infection control and the resuming of daily activities is what underlies these decisions, and so we sincerely ask for your kind understanding.

Recyclable Waste Disposal Schedule

Collection Area	Bottles/Cans/ PET plastic bottles	Newspapers/ Magazines
Nekozane, Kitazakae, Todaijima	Every Tue.	Every Mon.
Horie, Higashino, Fujimi, Maihama, Tekkadori 3-chome	Every Wed.	Every Sat.
Kairaku, Mihama, Irifune, Hinode, Akemi	Every Thu.	Every Mon.
Tomioka, Imagawa, Benten, Takasu, Minato, Tekkadori 1- and 2-chome, Chidori	Every Fri.	Every Sat.

* Please put out your garbage between 7 a.m. and 8 a.m. It is against the rules to put it out earlier or later than this designated time as it could become a nuisance in your neighborhood.

* Bulky items will be collected separately on request by phone. Call the Bulky Items Reception Center ☎ 305-4000. For inquiries, contact the Garbage-Free Section ☎ 712-6467.

FOREIGN RESIDENTS' ASSISTANCE DESK

Urayasu City provides consultation services concerning daily life such as medical, educational or job-related matters.

HOURS: 10 a.m. - 12 noon, 1 - 4 p.m. weekdays

LANGUAGES: English, French, Chinese, Polish, Russian and Japanese

PHONE NUMBER & LOCATION: 712-6910

Urayasu City Hall Local Activities Promotion Section

Foreign Residents Advisory Corner

Hours: Every Monday to Friday, 9 a.m. to 9 p.m., every Saturday and Sunday, 9 a.m. to 5 p.m.

Languages: English

Phone Number & Location: 306-5181, International Center